

Forseti Íslands

gjörir kunnugt:

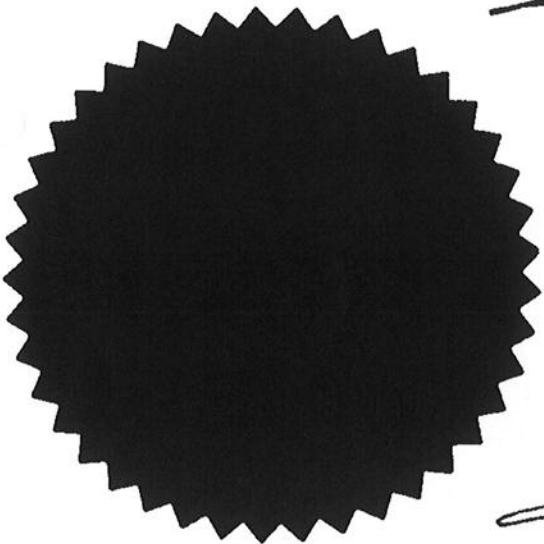
Ég hefi séð og athugað samning um orkusáttmála sem undirritaður var í Lissabon 17. desember 1994 og lýsi hér með yfir því að samningur þessi er með skjali þessu fullgiltur af Íslands hálfu, enda skal honum framfylgt í hvívetna.

Þessu til staðfestu hefi ég undirritað fullgildingarskjal þetta og látið setja á það innsigli lýðveldisins.

Gjört á *Bærarhönum*

7. júní 2015

Ólafur Ragnar Grímur



Rannveig Dís

Translation

THE PRESIDENT OF ICELAND
PROCLAIMS:

That having seen and examined the Energy Charter Treaty which was done at Lisbon 17 December 1994 I hereby declare that Iceland through this document ratifies the aforesaid Agreement the provisions of which shall be inviolably observed.

In faith whereof I have signed this instrument of ratification and caused the seal of the Republic to be affixed hereunto.

Done at Bessastaðir, 7 July 2015.

Ólafur Ragnar Grímsson (sign.)

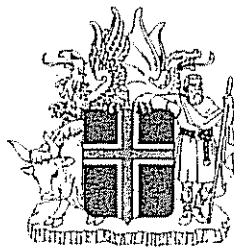
/

Gunnar Bragi Sveinsson (sign.)

It is hereby certified that the above
is a true translation of the Icelandic
original.



Ministry for Foreign Affairs,
Reykjavík, 10 July 2015

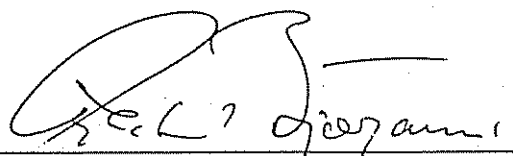


The Government of the Republic of Iceland presents its compliments to the Government of the Portuguese Republic and has the honour to refer to the Energy Charter Treaty.

In accordance with Article 45 (2) (a) of that Treaty, the Government of the Republic of Iceland hereby declares that it is not able to accept its provisional application.

The Government of the Republic of Iceland avails itself of this opportunity to renew to the Government of the Portuguese Republic the assurance of its highest consideration.

Reykjavík, 14 December 1994


Minister of Industry and Commerce